

Zeitschrift: Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur
Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Monatshefte
Band: 74 (1994)
Heft: 7-8

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER MONATSHEFTE

FÜR POLITIK WIRTSCHAFT KULTUR

74. Jahr / Heft 7/8, Juli / August 1994

Herausgeber

Gesellschaft Schweizer Monatshefte

Vorstand

Heinz Albers (Präsident), Walter Diehl (Vizepräsident), Thomas Bechtler, Daniel Bodmer, Victor Erne, Margrit Hahnloser, Robert Holzach, Konrad Hummler, Ulrich Klöti, Ulrich Pfister, Dietrich Schindler, Gerhard Schwarz

Herausgeberrat

Konrad Hummler (Vorsitz), Robert Nef, Ulrich Pfister, Heinz Rohrer, Michael Wirth

Redaktion

Robert Nef, Michael Wirth

Redaktionsassistenz, Sekretariat

Regula Niederer

Adresse

8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52
Telefon (01) 361 26 06, Telefax (01) 363 70 05

Gestaltung

Fredi Bosshard, Zürich (Art Director)

Druck

Druckerei Schulthess AG, 8034 Zürich 8
Arbenzstrasse 20, Postfach 86
Telefon (01) 383 66 50, Telefax (01) 383 79 45

Administration

Schweizer Monatshefte
8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52
Telefon (01) 361 26 06, Telefax (01) 363 70 05

Anzeigen

Ratomir Kandic, 8008 Zürich, Färberstrasse 33
Telefon (01) 262 64 24, Telefax (01) 262 64 24
Natel C (077) 78 16 17

Bankverbindungen

Schweizerische Kreditanstalt, 8070 Zürich
(Konto Nr. 4835 - 433321 - 61)
Deutsche Bank, D-70174 Stuttgart, Schliessfach
205 (Konto Nr. 14/18 086; BLZ 600 700 70)

Preise

Schweiz jährlich Fr. 80.- (in der Schweiz immatrikulierte Studenten jährlich Fr. 40.-), Ausland jährlich Fr. 90.-, Einzelheft Fr. 8.-, Postcheck 80-8814-8 Schweizer Monatshefte Zürich - Einzahlungen in Deutschland und Österreich: bei allen Postämtern.

Die in dieser Zeitschrift enthaltenen Beiträge der Autoren decken sich in ihrer Auffassung nicht immer mit den Ansichten der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift ist mit genauer Quellenangabe gestattet und erwünscht - Übersetzungsrechte vorbehalten.

AUTOREN

M.A. Ralf Altenhof, Friedrichstrasse 28, D-54516 Wittlich
Dr. sc. techn. Armin Baumgartner, Im Zehntenfrei 9, 4102 Binningen
Prof. Dr. phil. I. Urs Bitterli, Kirchenbündten 10, 5722 Gränichen
Dr. oec. Daniel Brühlmeier, Tannenstrasse 5, 9000 St. Gallen
Prof. Dr. phil. I. Rüdiger Görner,
73 Chetwynd Road, GB-London NW5 1DA
Prof. Dr. phil. Christian Graf von Krockow,
Auf dem Bui 2, D-37077 Göttingen
Prof. Dr. phil. I Antonia Grunenberg,
Mathildenstrasse 72, D-28203 Bremen
Lic. phil. Elise Guignard, Rombachtäli 52, 5022 Rombach
Prof. Dr. iur., Dr. h.c. Arthur Haefliger,
a. Bundesrichter, 14, Av. Montchoisi, 1006 Lausanne
Gert Hensel, Friedrich-Ebert-Strasse 1, D-64711 Erbach i. Odw.
Dr. phil. Anton Krättli, Bachstrasse 100, 5000 Aarau
Prof. Dr. oec. publ. Willy Linder, Brunnenwiese 58, 8132 Egg
Lic. phil. I Véronique Mauron, av. Ruchonnet, 1003 Lausanne
Lic. phil. I Ulrich Pfister, Riederstrasse 48, 8002 Zürich
Hans Rychener, Seeblickstrasse 9, 3095 Spiegel b. Bern
Dr. Ulrich Schlie, Höhenweg 114, D-53172 Bonn
Dr. iur. Frank Seethaler, Dennigkofenweg 71A, 3073 Gümligen

TITELBLATT

Gilles Porret: Vergegenwärtigte Farbe

Eine zum Transport von Waren bestimmte Palette mit Farbeimern beladen - visuelles Echo der Palette eines Malers. Der Genfer Künstler Gilles Porret untersucht Farbe als Komponente der Malerei und «zerlegt» die elf Grundfarben. Dabei spielt er mit Schwarz, Weiss und der Einfarbigkeit. Zugleich werden die formalistischen und metaphorischen Dimensionen der Farbe von Perrot befragt. Es entsteht eine Vielfalt von Verweisungen zwischen Farben, Konstruktionen und Bedeutungen, eine *Mise en abîme*, bei der sich die Farbe dem Bilderrahmen entziehen und einen Gegenstand, zumeist ein Ready made, besetzen kann. Oder Farbe vereinigt sich mit dem Wort, das dann wie eine Überbestimmung dessen erscheint, was es repräsentiert. Die tautologische Benennung «einfarbig rot» lässt eine verwirrende Reflexivität entstehen. Beeinflusst von der Genfer Neo-geo-Schule und einer «gewissen» Genfer Schule führen Porrets irritierende Studien zu einem soziologischen und materialistischen Verständnis des Kunstwerks.

Gilles Porret, 1962 geboren, hat an der Ecole supérieure des arts visuels in Genf studiert. Zur Zeit arbeitet er in Genf. 1989 hat er den Prix Placette erhalten und 1992 ein Bundesstipendium.

VÉRONIQUE MAURON

Photo

Georg Rehsteiner

Bildlegende

Gilles Porret, Le grand œuvre, hölzerne Transportpalette der SBB, Karosserie-Farben, 220 Eimer aus Weissblech, 268 x 120 x 80 cm.

IM NÄCHSTEN HEFT

Die Septembernummer wird sich im «Dossier» mit dem Thema **Übersetzen - Vermitteln** befassen.

Die Schweizer Monatshefte
danken für die Unterstützung
durch:

ALUSUISSE-LONZA HOLDING
BANK JULIUS BÄR
CANTRADE PRIVATBANK AG
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
KARL STEINER HOLDING AG
MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND
RAHN & BODMER
RENTENANSTALT / SWISS-LIFE
SANDOZ
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE NATIONAL-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
ZÜRCHER KANTONALBANK
JUBILÄUMSSTIFTUNG DER ZÜRICH-VERSICHERUNGS-GRUPPE

BANK LEU
BERNER ALLGEMEINE VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
CIBA-GEIGY AG
DRUCKEREI SCHULTHESS
ERNST-GÖHNER-STIFTUNG
«LA SUISSE» ASSURANCES
NESTLÉ
SCHOELLER & CO. HANDELSGESELLSCHAFT
SCHULTHESS POLYGRAPHISCHER VERLAG
SCHWEIZERISCHE MOBILIAR-VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT
SPRECHER ENERGIE
JOH. JACOB RIETER-STIFTUNG
VOLKART STIFTUNG WINTERTHUR
«WINTERTHUR»-VERSICHERUNGEN